Protokół Nr LVII/14

**z sesji Rady Miejskiej w Świętochłowicach  
odbytej w dniu 5 listopada 2014 r.  
w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Świętochłowicach**

**Pkt 1.**

**Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.**

**Przewodnicząca Rady Miejskiej p. Bożena Wojciechowska - Zbylut** o godz. 12o5 dokonała otwarcia LVII sesji Rady Miejskiej w Świętochłowicach, zwołanej w trybie art. 20   
ust. 3 ustawy o samorządzie gminnym (na wniosek Prezydenta Miasta) i stwierdziła,  
zgodnie z listą obecności, że w posiedzeniu uczestniczy 23 radnych, co wobec ustawowego składu Rady wynoszącego 23 radnych, stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych decyzji.

**Wniosek Prezydenta Miasta z dnia 30.10.2014 r. w sprawie zwołania sesji nadzwyczajnej stanowi załącznik nr 1 do niniejszego protokołu.**

**Przewodnicząca Rady Miejskiej p. Bożena Wojciechowska - Zbylut** przywitała Zastępcę Prezydenta Miasta, radnych, zaproszonych gości oraz mieszkańców naszego miasta.

Listy obecności radnych i pracowników Urzędu stanowią odpowiednio **załączniki nr 2 i 3** do protokołu.

**Pkt 2.**

**Przedstawienie porządku obrad.**

**Przewodnicząca Rady Miejskiej p. Bożena Wojciechowska – Zbylut** odczytała porządek obrad LVII sesji Rady Miejskiej w Świętochłowicach ( liczący 6 punktów ), po czym zwróciła się do radnych z zapytaniem, czy są jakieś wnioski do porządku obrad ?

Wobec braku wniosków, **Przewodnicząca Rady Miejskiej p. Bożena Wojciechowska   
– Zbylut** uznała ten punkt porządku obrad za zamkniętyi równocześnie punkty 1 i 2, za zrealizowane.

Porządek obrad sesji stanowi **załącznik nr 4** do niniejszego protokołu.

**Przystąpiono do podejmowania uchwał.**

**Pkt 3.**

Podjęcie uchwały w sprawie zmiany Uchwały nr XLIII/471/13 Rady Miejskiej   
w Świętochłowicach z dnia 28 grudnia 2013 roku w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2014 rok.

Przewodnicząca Rady Miejskiej Bożena Wojciechowska – Zbylut poprosiła  
o przedstawienie projektu uchwały.

**Skarbnik Miasta p. Agata Ślęzak** odczytała projekt uchwały wraz z uzasadnieniem,  
po czym zwróciła się do radnej Krystyny Apel:

„Jeszcze może wyjaśnienia dla Pani radnej Krystyny Apel - zgodnie z zapisem paragrafu 21 uchwały budżetowej, Rada Miejska zobowiązała Prezydenta Miasta do przedkładania informacji o wszelkich podjętych zarządzeniach w okresie międzysesyjnym i taka informacja została złożona 3 listopada ze wszystkimi kserokopiami zarządzeń.”

**Komisje stałe Rady Miejskiej nie opiniowały przedmiotowego projektu uchwały.**

**Przewodnicząca obrad** zwróciła się z zapytaniem, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos  
 w tej sprawie.

**Radna Krystyna Apel** podniosła**:** „Patrząc na projekt tej uchwały mam pewne obawy  
z tego względu, iż okazuje się, że we wszystkich jednostkach miejskich zmniejszone są środki na składki na ubezpieczenia społeczne oraz składki na fundusz pracy.  
Chciałam się w związku z tym zapytać jak wygląda kwestia płatności wobec ZUS – u?  
Czy znowu, po raz kolejny, nastąpiła prolongata tych składek? Czy jesteśmy płatnikiem, który comiesięcznie przekazuje ZUS-owi odpowiednie środki finansowe? Patrząc na ten projekt uchwały, może się mylę, Pani Skarbnik, Panie Prezydencie, ale wygląda to w ten sposób, że środki, które były zarezerwowane w budżecie miasta na składki związane  
z ZUS-em czyli ubezpieczenia społeczne i fundusz pracy są przekazywane na środki,  
które bezpośrednio dotyczą wynagrodzeń, czyli środki, które mają wpłynąć na konta osobiste pracowników. Proszę mi wyjaśnić, czy ZUS jest płacony systematycznie?”

**Zastępca Prezydenta Miasta p. Bartosz Karcz**

„Wiadomo, że wynagrodzenia to priorytet, no bo muszą być zawsze zapłacone  
w terminie i to jest bezwzględny obowiązek. Ta polityka, którą prowadzimy w oświacie  
od prawie czterech lat, decyzją Pana Prezydenta - myślę, że tu przewodniczący związków zawodowych potwierdzą, bo niejednokrotnie o tym mówił - jest polityką bardzo ostrożną,  
ale też w sumie mądrą. W sumie w oświacie nikt nie stracił pracy. Nawet przy likwidacji szkoły, która miała miejsce dwa lata temu - żadna z osób pracy nie straciła. Wiąże się  
to czasami faktycznie z tym, że budżet oświaty jest napięty. Tak było w zeszłym roku,  
kiedy nastąpiła prolongata składek zusowskich za miesiące: październik, listopad, grudzień  
i to w tym roku spłaciliśmy już w stu procentach w terminach uzgodnionych z ZUS-em. Natomiast – faktycznie, jeżeli braki się pojawią, to może pojawi się konieczność prolongowania ZUS-ów. Jeżeli faktycznie byłoby zagrożenie bieżących płatności,  
to tak czasami trzeba zrobić po to, żeby ta polityka ostrożnościowa, nie uderzająca w ludzi  
( to jest podstawowe przykazanie, które nam przyświeca – nie uderzać w ludzi  
w oszczędnościach), zawsze robić to tak, żeby to zagrożenie i uderzenie w ludzi było jak najmniejsze, a jednocześnie zapewnić realizację inwestycji. Pamiętajmy, co mówiłem już na komisjach, ale nie było Państwa, dlatego powtórzę to jeszcze raz. Przy inwestycjach unijnych jest tak, że o ile faktury cząstkowe - występujemy o płatność i mamy zaliczkę na koncie  
i płacimy 85 procent z tych środków, które przekazuje nam instytucja finansująca,  
15 % dopłacamy ze swoich - ostatnia faktura jest zawsze płacona w stu procentach  
ze środków gminnych. Potem odbywa się kontrola, ostateczne rozliczenie projektu  
i dostajemy refundację tych 85 %. Tak jest w przypadku muzeum i ostatniej faktury  
w wysokości 1.800.000 zł - 1.600.000 zł zostanie nam zwrócone w terminie dwóch,  
trzech tygodni i to jest też tak a propos tych pytań, które się pojawiały w zakresie jakichś opóźnień, które się pojawiają w funduszu świadczeń pracowniczych. One się faktycznie czasami pojawiają, ale one są na bieżąco uzupełniane i będą uzupełnione i w pełni uzupełnione w tym terminie rozliczenia wszystkich inwestycji unijnych i uważam, że to jest dobry kierunek, bo czasami warto wyłożyć, warto poczekać tydzień, czy dwa,  
ale rozliczyć inwestycje unijne, które mamy zwrócone w osiemdziesięciu pięciu procentach, bo to nam zostaje, to jest ta wartość dodana. To jest ta duma, którą mamy, a w przypadku  
np. zbrojenia terenów inwestycyjnych, to taka prawdziwa inwestycja, która zaowocuje nam za kilka lat, tak, że jeżeli się taka potrzeba pojawi, to oczywiście czasami trzeba się zdecydować na prolongatę. Natomiast tutaj ważniejsze jest to, że zeszłoroczne prolongaty mamy już w stu procentach zapłacone.”

**Radna Krystyna Apel:**

„Uważam, że uczciwy pracodawca, to jest taki pracodawca, który systematycznie wpłaca pieniądze pracownikom swoim na konto, a oprócz tego systematycznie opłaca składki ZUS.

Uważam, że to jest wysoce nie w porządku, że Ci pracownicy, którzy są zatrudnieni  
w naszych jednostkach miejskich, nie mają systematycznie opłaconych ZUS-ów – to jest jedna rzecz. Druga kwestia - wydaje mi się, że nie jest zbytnio rozsądne doprowadzać do dodatkowych wydatków związanych z opłatą prolongacyjną. To też nie są drobne kwoty.”

**Zastępca Prezydenta Miasta p. Bartosz Karcz:**

„Wielokrotnie rozmawialiśmy między sobą i na posiedzeniach komisji, na sesji i czasami też, już ostatnio to faktycznie rzadko nam było dane, żeby rozmawiać tak szczerze i rozsądnie, bez emocji, które się często pojawiają, ale tak rzeczowo – gdzie nie dać? Kogo zwolnić, żeby nie dopuszczać do sytuacji, w której trzeba prolongować ZUS? Ja wolę zaryzykować  
i prolongować czasami ZUS ( grudniowy na styczeń czy luty ), spłacić go z nowego budżetu, ale wiedzieć, że nie muszę zwolnić dziesięciu czy dwudziestu osób. Ja tak wolę – to jest lepszy wybór, to jest mniejsze zło. A co do opłaty prolongacyjnej, Pani Przewodnicząca, opłata prolongacyjna to jest połowa wartości kredytu, kosztu kredytu, więc – lepiej zapłacić opłatę prolongacyjną, niż wziąć kredyt, bo to jest rozsądne i powoduje, że zadłużenie miasta, jak zeszły numer Wspólnoty wskazał, wśród miast na prawach powiatu zajmujemy bardzo dobre miejsce, bo nasze zadłużenie nawet nie przekracza 29 % ogólnych dochodów. Jesteśmy naprawdę na dobrej pozycji. No, oczywiście – można się zadłużyć i mieć gorsze wskaźniki, ale wtedy czulibyśmy się bezpieczni? Chodzi o to, żeby w każdej z tych opcji,  
w każdej decyzji, którą podejmiemy i które też na podstawie tego, co Państwo radnym przekazujemy - żeby to wszystko było odpowiedzialne, zrobione tak ostrożnie. I to jest właśnie taka polityka ostrożności.”

**Radny Rafał Świerk:**

„Panie Prezydencie, niech Pan nie sieje informacji, że my chcieliśmy kogoś zwalniać albo dzięki temu kogoś nie zwalniamy. Była taka sytuacja, że w środę popielcową zwołano  
rodziców w Szkole Podstawowej w Lipinach i poinformowano, że istnieje zagrożenie zamknięcia tej szkoły. I tam wystąpił Pan Prezydent i taką informację przekazał i dementował

to i że On tej szkoły nie zamknie. Sytuacja tutaj jest podobna - jest też pewne gremium, które wsłuchuje się w to, co my tu mówimy, a z naszej strony - wobec nauczycieli - nie ma żadnego zagrożenia, tak samo, jak nie było zagrożenia wtedy, że będziemy szkołę zamykać. Radni nawet byli też na tym spotkaniu. Ja powiedziałem Panu Prezydentowi – proszę nie siać takich informacji. A propos wszystkiego jeszcze – to nie Pan Prezydent decydowałby  
o tym czy się szkołę zamknie, tylko Rada Miejska. I w tej chwili cały czas się sieje ferment informacyjny.”

**Zastępca Prezydenta Miasta p. Bartosz Karcz:**

„Trudno mi się odnieść do tego spotkania. Wtedy faktycznie taka plotka gdzieś w Lipinach krążyła, no - irracjonalna plotka, bo przecież szkoła ma mnóstwo wychowanków i jest niezbędnie potrzebna. Zresztą żadna ze szkół podstawowych w naszym mieście, nawet potencjalnie do zamknięcia się nie kwalifikuje, żadna. Tym bardziej w Lipinach, gdzie jest to jedyna szkoła podstawowa i jest mnóstwo dzieci, mało tego – przecież w programie wyborczym Prezydenta Miasta jest budowa boiska wielofunkcyjnego przy tej szkole.  
Ja myślę, że Wy też temu przyklaśniecie, tak? No, bo akurat w Lipinach boisko jest potrzebne. Najlepiej, żeby było przy szkole, no bo faktycznie - wtedy jest ten gospodarz,  
już nie mówiąc o tym, że teren jest zagospodarowany. Ja myślę, że się dobrze stało, że jest spotkanie, że zostało to wyjaśnione, niż, żeby miała dalej ta plotka dalej żyć swoim życiem  
i siać niepokój irracjonalny w sumie.”

**Radna Zofia Pogoda:**

„Ja chciałam rozwiać wątpliwości, a w zasadzie odnoszę się do wypowiedzi Pani Przewodniczącej komisji, radnej Krystyny Apel. Tak się kiedyś złożyło, że ja od 1985 roku do 2002 roku, też byłam dyrektorem placówki oświatowej i zawsze, koleżanko radna,  
zawsze miała miejsce prolongata składek członkowskich ( zapewne chodziło o składki zusowskie – przypisek protokolanta ) i nigdy nie doszło do takiej sytuacji, żeby te składki  
nie były zapłacone. Myślę, że te obawy są nadmierne. Druga sprawa – Pan radny Rafał Świerk wywołał temat zamykania placówek. Przypominacie sobie -  
w 1990 roku to Rada Miejska zadecydowała o zamknięciu Ogniska Pracy Pozaszkolnej  
w Lipinach, a ta decyzja, która mi bardzo leży na sercu, spowodowała z kolei wyburzenie jednego z najzdrowszych budynków placówek oświatowych, jakie były w Lipinach.

Mówiąc o tym fakcie, dzisiaj naprawdę łza mi się kręci w oku, bo miałam to nieszczęście,  
że przyjechałam do Lipin w takim momencie, kiedy radny śp. Henryk Kurek stał za sprzętem likwidacyjnym, bo MPGK rozbierało budynek. Przepraszam bardzo –śp. radny Henryk Kucharczyk. Tak zdrowego budynku jeszcze w naszym mieście nigdy nie rozbierano,   
więc to nie jest tak do końca, jak niektórzy moi przedmówcy się tutaj wypowiadali.”

**Przewodnicząca Rady Miejskiej Bożena Wojciechowska – Zbylut:**

„Ja rozumiem, Panie Prezydencie, bo rzeczywiście wiele gmin stoi przed takim problemem, co zrobić czy prolongować ZUS-y czy nie, natomiast Pan tu podkreślił fakt, że jest to mądra polityka, ostrożnościowa. Chciałam również zaznaczyć, że być może ona dla gminy jest mądra, ostrożnościowa, ale pytanie - czy równie mądra, ostrożnościowa jest dla dyrektorów, ponieważ Oni ponoszą odpowiedzialność i w momencie, kiedy jakakolwiek kontrola jest kierowana do placówki oświatowej i nie tylko, to jednak Oni będą za wszelkie ewentualne przekroczenia odpowiadać.”

**Zastępca Prezydenta Miasta p. Bartosz Karcz:**

„Przekroczenie by było, gdyby nie było tej umowy z ZUS-em. Jeżeli jest umowa z ZUS-em,  
to wszystko jest w porządku i nie można absolutnie nikomu jakiegokolwiek zarzutu  
postawić - to jest pierwsza rzecz. Druga rzecz – jeżeli placówka ma prolongować ZUS,  
to ZUS za Prezydenta Miasta czy za Zastępcę Prezydenta jest tak samo prolongowany.  
I to tak a propos uczciwości pracodawcy, Pani radna. Tu traktujemy wszystkich jednakowo  
i tak samo Prezydent ponosi taką samą odpowiedzialność, jak dyrektor szkoły,  
choć – tak, jak mówię, w tej kwestii wszystko jest czyste, zresztą jest to normalna  
procedura, wynikająca z ustawy o świadczeniach społecznych. Po to tam to jest,  
żeby właśnie taką szansę między innymi gminom dawać, po to żeby nie tworzyć mechanizmów tam, gdzie ZUS dobija przedsiębiorców czy gminy czy jakieś takie instytucje, które czasami mają trochę mniej tych pieniędzy, ale starają się zwolnienia robić na samym końcu, żeby dać taką szansę, żeby to wszystko mogło się dopiąć.”

**Przewodnicząca obrad** zwróciła się z zapytaniem, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos  
 w tej sprawie.

Wobec braku dalszych uwag, **przystąpiono do podjęcia uchwały:**

**„za”** podjęciem uchwały głosowało **- 22 radnych**

**„przeciw” - 0 radnych**

**„wstrzymał się” - 1 radny**

**Rada Miejska ( 22 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 1 „wstrzymującym się”)  
podjęła uchwałę nr LVII/585/14 w sprawie zmiany Uchwały nr XLIII/471/13 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 28 grudnia 2013 roku w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2014 rok,** stanowiącą **załącznik nr 5** do niniejszego protokołu.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej p. Bożena Wojciechowska - Zbylut** stwierdziła podjęcie uchwały.

**Pkt 4.**

**Podjęcie uchwały w sprawie zmiany Uchwały Nr XXVII/317/12 Rady Miejskiej   
w Świętochłowicach z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2014 – 2027**

**Przewodnicząca Rady Miejskiej** zwróciła się z prośbą o przedstawienie projektu uchwały.

**Skarbnik Miasta p. Agata Ślęzak** odczytała projekt uchwały.

**Przewodnicząca obrad** poinformowała, że komisje stałe Rady Miejskiejnie opiniowały przedmiotowego projektu uchwały, a następnie zwróciła się do radnych z zapytaniem,  
 kto chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały ?

Wobec braku pytań i uwag, **przystąpiono do podjęcia uchwały:**

**„za”** podjęciem uchwały głosowało **- 23 radnych**

**„przeciw” - 0 radnych**

**„wstrzymało się” - 0 radnych**

**Rada Miejska jednogłośnie ( 23 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych”  
i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę nr LVII/586/14 w sprawie zmiany Uchwały Nr XXVII/317/12 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 19 grudnia 2012 r.  
w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2014 – 2027,** stanowiącą **załącznik nr 6** do niniejszego protokołu.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej p. Bożena Wojciechowska - Zbylut** **stwierdziła podjęcie uchwały.**

**Pkt 5.**

**Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XLVII/508/14 Rady Miejskiej   
w Świętochłowicach z dnia 2 kwietnia 2014 r. w sprawie określenia zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych realizowanych przez miasto Świętochłowice   
w roku 2014**

**Przewodnicząca Rady Miejskiej** zwróciła się z prośbą do Dyrektora Ośrodka Pomocy Społecznej w Świętochłowicach p. Danuty Piątek o przedstawienie projektu uchwały.

**Dyrektor OPS p. Danuta Piątek** odczytała projekt uchwały.

**Przewodnicząca obrad** zwróciła się do radnych z zapytaniem, kto chciałby zabrać głos  
w sprawie projektu uchwały ?

Wobec braku pytań i uwag, **przystąpiono do podjęcia uchwały:**

**„za”** podjęciem uchwały głosowało **- 23 radnych**

**„przeciw” - 0 radnych**

**„wstrzymało się” - 0 radnych**

**Rada Miejska jednogłośnie ( 23 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych”  
i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę nr LVII/587/14 w sprawie zmiany uchwały  
Nr XLVII/508/14 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 2 kwietnia 2014 r. w sprawie określenia zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych realizowanych przez miasto Świętochłowice,** stanowiącą **załącznik nr 7** do niniejszego protokołu.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej p. Bożena Wojciechowska - Zbylut** **stwierdziła podjęcie uchwały.**

**Pkt 6.**

**Zakończenie sesji.**

W związku z wyczerpaniem porządku obrad **Przewodnicząca Rady Miejskiej   
p. Bożena Wojciechowska - Zbylut** podziękowała wszystkim za udział i o godz. 1230 zamknęła obrady LVII sesji Rady Miejskiej w Świętochłowicach.

**Protokół sporządziła:**

Danuta Goik – podinspektor KRM

**Sprawdziła:**

Jolanta Łukaszewska – naczelnik KRM